



détente

sports



Toutes les activités  
à Villetaneuse  
et hors de Villetaneuse



# Un été

culture



# Villetaneusien

fêtes

balades



Toutes les infos également  
sur [www.mairie-villetaneuse.fr](http://www.mairie-villetaneuse.fr)

# 2013



Commune de  
Villetaneuse

# édito

Dans ces périodes de crise économique, les vacances sont pour beaucoup un luxe inaccessible. Aussi, la ville est attentive à proposer à tous, des loisirs pendant l'été. Les plus jeunes, s'ils ne sont pas partis en séjours, peuvent profiter des nombreuses activités organisées par les centres de loisirs. Le centre socioculturel Clara-Zetkin propose quant à lui plusieurs sorties pour les familles. Et pour la troisième année, la ville vous offre des animations à deux pas de chez vous pour tous les âges. Le 13 juillet sera aussi un moment de partage et de découverte pour tous avec deux spectacles et un feu d'artifice. Je vous souhaite un agréable été.

**Carinne Juste,**  
Maire, 1<sup>ère</sup> Vice-Présidente de Plaine  
Commune

Toutes les infos, toutes les adresses sur [www.mairie-villetaneuse.fr](http://www.mairie-villetaneuse.fr)  
ou sur votre mobile <http://mobile.mairie-villetaneuse.fr>



## sommaire

Ça bouge, près de chez vous! 4

Des ateliers pour tous!... 6

Et si on se faisait une balade?... 10

De 3 à 17 ans, le soleil brille!... 15



# Fête nationale !

## Samedi 13 juillet

### de 20h30 à 23h45

**Pique-nique à partir de 20h30  
sur la place de l'Hôtel de Ville**

Vous pouvez venir avec votre pique-nique ou acheter sur place auprès des stands tenus par des associations : barbecue par l'association «Les mamans d'abord» et crêpes par «l'association éducative et culturelle des jeunes ressortissants de la Mauritanie». **Et atelier «Déco»** avec confection de lampions, la place de l'hôtel de ville met ses habits de lumières...

**21h30 «L'enfrefrise»  
par la Cie « Le Poil de la Bête »**

Dans la ville, un homme est assis sur un banc. Il est sérieux, sûr de lui, à l'aise dans ce monde où il a sa place. De l'autre coté du banc : Colette Gomette, balle rebondissante, femme caoutchouc, animale et primitive, s'agite... Rien ne les relie si ce n'est le banc sur lequel ils sont assis. Quand c'est une chance pour l'un, c'est un cauchemar pour l'autre.

**22h30 «Un ptit porté»  
par la Cie « Prise de Pied »**

**...ou comment gérer les conséquences  
d'une soirée...un peu trop acrobatique !**

Une soirée, une danse, une rencontre... plutôt acrobatique ! Dans ce corps à corps, la séduction est de mise ! Mais où cela va-t-il les mener ? Sont-ils prêts à assumer les suites de cette soirée ? Oui ? Non ? En tout cas, gare aux p'tits portés !!

**23h15 Feu d'artifice musical  
sur la place Jean-Baptiste-Clément**

# Ça bouge, près de chez vous!

De nombreuses animations vous sont proposées tout l'été, aux pieds des immeubles, dans chaque quartier de la ville pour les petits et les grands, sans compter les moments conviviaux et festifs !  
→ RENSEIGNEMENTS AU CENTRE SOCIOCULTUREL CLARA-ZETKIN, TÉL. 01 49 98 91 10.

## Route de Saint-Leu

mercredi 17 juillet de 13h30 à 17h

AUX ABORDS DU 110, ROUTE DE ST LEU

- structure gonflable,
- ateliers créatifs avec les ateliers arrosés,
- poneys,
- ateliers sportifs,
- ateliers ludiques enfants,
- ping pong, baby foot,

- buvette,
- ateliers associatifs,
- initiation à la capoeira,
- lectures d'albums et livres jeux,
- jeux de société pour les séniors...



## Victor-Hugo-Grandcoing

mercredi 31 juillet de 13h30 à 17h

AUX PIEDS DU BÂTIMENT 3 DU 85 RUE MAURICE GRANDCOING

- structure gonflable,
- ateliers marionnettes,
- poneys, ateliers sportifs,
- ateliers ludiques enfants,
- ping pong, baby foot,
- buvette,

- ateliers associatifs,
- initiation à la capoeira,
- lectures d'albums et livres jeux,
- jeux de société pour les séniors ...

## Salvador-Allende

mercredi 7 août de 13h30 à 17h

DANS LA COUR DES 3,5 RUE PABLO-NERUDA

- structure gonflable,
- ateliers créatifs avec les ateliers arrosés,
- poneys,
- ateliers sportifs,
- ateliers ludiques enfants,
- ping pong, baby foot,
- buvette,

- ateliers associatifs,
- initiation à la capoeira,
- lectures d'albums et livres jeux,
- jeux de société pour les séniors ...

## Paul-Langevin

mercredi 21 août de 13h30 à 17h

DANS LA COUR DES 5, 7, 9 RUE PAUL-LANGEVIN

- structure gonflable,
- ateliers créatifs avec les ateliers arrosés,
- poneys,
- ateliers sportifs,
- ateliers ludiques enfants,
- ping pong, baby foot,
- buvette,
- ateliers associatifs,
- initiation à la capoeira,
- jeux de société pour les séniors ...





# Des ateliers pour tous!

## Ateliers jardin

pour petits et grands

les mardis 16 juillet,  
23 juillet et 30 juillet



**6** DE 14H À 16H AU CENTRE SOCIOCULTUREL  
Renseignements et inscription au centre  
socioculturel Clara-Zetkin, Tél. 01 49 98 91 10.

## Tournoi de jeux vidéo

«Just Dance 3»

Samedi 20 juillet



À PARTIR DE 14H À LA MÉDIATHÈQUE  
JEAN-RENAUDIE  
Renseignements et inscription  
à la médiathèque Tél. 01 48 21 79 99

## Ateliers loisirs créatifs\*

jeudi 11 juillet,  
et vendredi 12 juillet

jeudi 25 juillet  
et vendredi 26 juillet



DE 14H À 16H AU CENTRE SOCIOCULTUREL  
Les parents doivent obligatoirement  
accompagner leurs enfants. Inscriptions  
à l'accueil du CSC : 2 euros par binôme  
parent/enfant.  
Renseignements et inscription au centre  
socioculturel Clara-Zetkin, Tél. 01 49 98 91 10.

# Ateliers scientifiques «petits débrouillards»\*

pour les 6/12ans  
les vendredis 9 et 16 août



DE 14H À 16H AU CENTRE SOCIOCULTUREL  
inscription à l'accueil du CSC : 1 euro/enfant.  
Renseignements et inscription au centre  
socioculturel Clara-Zetkin, Tél. 01 49 98 91 10.

# Ateliers artistiques\*

pour les 6/12ans  
mardi 13 et mercredi 14 août



DE 14H À 16H AU CENTRE SOCIOCULTUREL  
Inscription à l'accueil du CSC : 2 euros par binôme  
parent/enfant pour les deux ateliers.  
Renseignements et inscription au centre  
socioculturel Clara-Zetkin, Tél. 01 49 98 91 10.



POUR ACCÉDER AUX  
ACTIVITÉS ET/OU SOR-  
TIES ORGANISÉES PAR  
LE CENTRE SOCIOCUL-  
TUREL CLARA-ZETKIN  
L'ADHÉSION FAMILIALE  
ANNUELLE DE 5 EUROS  
EST OBLIGATOIRE



# Chantier international du 29 juillet au 2 août

DE 9H À 17H AU FORT DE LA REDOUTE SUR LA BUTTE PINSON  
Des jeunes du Point Information Jeunesse participeront au chantier international  
de rénovation de la Butte Pinson à Groslay (Syndicat intercommunal regroupant  
Groslay-Villetaneuse-Pierrefitte-Montmagny.  
Renseignements en contactant le PIJ, Tél. 01 49 71 16 31.

# 7

# Court Métrage

«**Mercredi j'ai court**»

pour les enfants dès 6 ans

**mercredi 24 juillet,**  
**et mercredi 21 août**

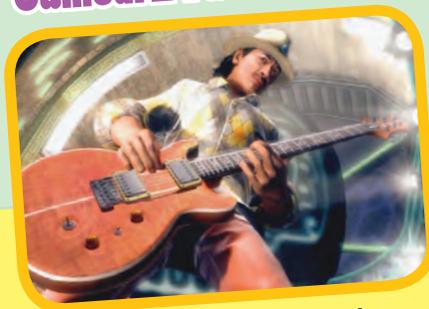


À PARTIR DE 14H À LA MÉDIATHÈQUE  
JEAN-RENAUDIE  
Projection de courts métrages pour enfants  
Renseignements et inscription  
à la médiathèque Tél. 01 48 21 79 99

# Tournoi de jeux vidéo

«**Guitar Hero**»

**Samedi 24 août**



À PARTIR DE 14H À LA MÉDIATHÈQUE  
JEAN-RENAUDIE  
Renseignements et inscription  
à la médiathèque Tél. 01 48 21 79 99

# Jardin à lire!



**Voyagez,  
rêvez,  
riez,  
soudiez...  
au fil des pages!**

**MERCREDI 10 JUILLET À 14H**

Lecture d'albums et livres jeux à l'Amicale  
des locataires Allende

**SAMEDI 13 JUILLET À 15H**

Jardin à lire devant la médiathèque Renaudie

**SAMEDI 27 JUILLET À 15H**

Jardin à lire devant la médiathèque Renaudie

**SAMEDI 3 AOÛT À 15H**

Jardin à lire devant la médiathèque Renaudie

**VENDREDI 9 AOÛT À 14H30**

Les romans de la rentrée : en partenariat avec  
la Médiathèque, présentation autour d'un café  
des livres. Au Pôle Seniors

**SAMEDI 10 AOÛT À 15H**

Jardin à lire devant la médiathèque Renaudie

**MERCREDI 14 AOÛT À 14H**

Lecture d'albums et livres jeux à l'Amicale des  
locataires Allende

**SAMEDI 17 AOÛT À 15H**

Jardin à lire devant la médiathèque Renaudie



# Centre nautique ouvert tout l'été



Lieu sportif et de détente, le centre nautique permet de nager individuellement ou en famille. Son bassin de 25m et son petit bain sont accessibles à tous et y compris aux porteurs de handicap, la ville étant équipée d'un fauteuil facilitant la mise à l'eau. La pataugeoire permet grâce à sa faible profondeur d'accueillir les tout petits.

## HORAIRES D'OUVERTURE D'ÉTÉ

Mardi, mercredi et jeudi de 9h30 à 13h30 et de 14h30 à 19h30

Vendredi de 9h30 à 13h30 et de 14h30 à 21h

Samedi de 10h à 12h30 et de 14h à 19h

Dimanche de 8h30 à 13h • Evacuation des bassins 30 minutes avant la fermeture de l'établissement.

## TARIFS

• Adultes Villetaneusiens / Plaine Commune : 2,50 euros

• Adultes extérieurs : 3,10 euros

• Enfants (- de 16 ans) : 2 euros

Abonnements de 10 entrées

Adultes villetaneusiens/ plaine commune : 18,10 euros

Adulte extérieur : 22,70 euros

Enfant villetaneusien /plaine commune : 11,90 euros

Enfant extérieur : 15,60 euros

CENTRE NAUTIQUE JACQUES-DUCLOS, TÉL. 01 48 22 60 30

# Aroma Home!



Sarah Harper installe des jardins dans les recoins de Villetaneuse. Céleri, menthe, géranium... On en voit déjà les contours près de la passerelle. Elle y place avec vous des plantes dont vous aimez le goût, car elles vous rappellent des bons souvenirs. Alors n'hésitez pas... Venez !

Voici les jours d'été

où vous pourrez la rencontrer :

**Vendredi 5 juillet**

rendez-vous sur la passerelle à 17h pour une « guerrilla gardening »...

**Mercredi 17 juillet**

présence à l'animation d'été à Saint-Leu

**Dimanche 1er septembre**

présence à la Fête des Jardins



# Et si on se faisait une balade?...

## Cité de l'Architecture\*

mercredi 3 juillet



**INSCRIPTIONS**  
au centre socioculturel Clara-Zetkin  
5 euros/adulte et 2,50 euros/enfant.  
**Renseignements, tarifs et inscription**  
au centre socioculturel Clara-Zetkin,  
Tél. 01 49 98 91 10.

## Pique-Nique en famille\*

à la ferme de la Butte Pinson  
mercredi 10 juillet



**DÉPART À 12 HEURES** du centre socioculturel Clara-Zetkin  
Apporter son pique-nique !  
**Renseignements et inscription**  
au centre socioculturel Clara Zetkin,  
Tél. 01 49 98 91 10.

## Du Cinoche\*

en famille!  
vendredi 19 juillet



**FILMS CHOISIS EN FONCTION DES SORTIES EN SALLE**  
inscription à l'accueil du CSC :  
2 euros/adulte et 1 euro/enfant.  
**Renseignements, tarifs et inscription**  
au centre socioculturel Clara Zetkin,  
Tél. 01 49 98 91 10.

POUR ACCÉDER AUX ACTIVITÉS ET/OU SORTIES ORGANISÉES PAR LE CENTRE SOCIOCULTUREL CLARA-ZETKIN L'ADHÉSION FAMILIALE ANNUELLE DE 5 EUROS EST OBLIGATOIRE



# La mer de Sable\*

pour toute la famille!  
dimanche 21 juillet



## PRÉVOIR UN PANIER-REPAS

L'aventure, la découverte et l'évasion caractérisent ce parc à thème situé au cœur de la forêt d'Ermenonville dans l'Oise.

5 euros/adulte et 2,50 euros/enfant.

**Renseignement, tarifs et inscription**  
au centre socioculturel Clara-Zetkin,  
Tél. 01 49 98 91 10.

# Musée de l'Orangerie\*

Laissez-vous impressionner!  
mercredi 24 juillet



## INSCRIPTIONS

au centre socioculturel Clara-Zetkin

Musée de peintures impressionnistes  
et postimpressionnistes situé dans le Jardin des  
Tuileries. 5 euros/adulte et 2,50 euros/enfant.

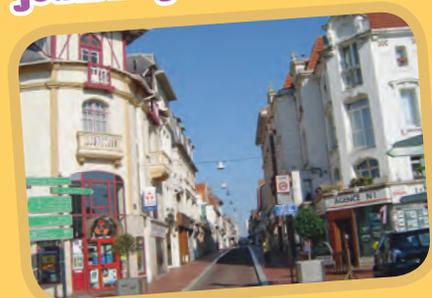
**Renseignement, tarifs et inscription au centre**  
socioculturel Clara-Zetkin, Tél. 01 49 98 91 10.



**POUR ACCÈDER AUX  
ACTIVITÉS ET/OU  
SORTIES ORGANISÉES  
PAR LE CENTRE SOCIOCULTU-  
REL CLARA-ZETKIN L'ADHÉSION  
FAMILIALE ANNUELLE DE 5  
EUROS EST OBLIGATOIRE**

# Touquet Plage

pour les séniors  
jeudi 25 juillet



## JOURNÉE LIBRE

**Prix : 6,43 euros / 50 places disponibles**  
Départ à 7h30 et passage dans les quartiers  
Inscriptions au pôle séniors,  
5 rue du 19 mars 1962. Tél. 01 49 46 10 93



# Au cœur de Paris

samedi 27 juillet



## PRÉVOIR UN PANIER-REPAS

Visite du Quartier latin/ Ile de la Cité/ Ile St-Louis, Conciergerie, Sainte-Chapelle et Cathédrale Notre-Dame. Pique-nique sur les berges de la Seine.

**Départ en car 10h depuis la place JB-Clément et 10h10 Rond Point Auchan, devant le 206 de l'avenue de la Division-Leclerc.**

**Tarifs communiqués ultérieurement.  
Renseignement service culturel :**

01 49 40 76 04

# Trouville \*

La mer, en famille!  
dimanche 28 juillet



## JOURNÉE À LA MER !

### PRÉVOIR UN PANIER-REPAS

Jeux, baignade, pique-nique ...  
2 euros/adulte et 1 euro/enfant.

**Renseignement, tarifs et inscription  
au centre socioculturel Clara Zetkin,  
Tél. 01 49 98 91 10.**

## CONCERNANT LES SORTIES ORGANISÉES PAR LE SERVICE CULTUREL

Billetterie en vente au service culturel, au 1<sup>er</sup> étage de la mairie, un mois avant chaque spectacle ou évènement. Application du tarif réduit sur présentation d'un justificatif : pour les moins de 18 ans, pour les étudiants, pour les demandeurs d'emploi, pour les bénéficiaires des minimas sociaux, pour les familles nombreuses.

# Fort Mahon \*

dans les dunes!  
dimanche 4 août



## JOURNÉE À LA MER !

### PRÉVOIR UN PANIER-REPAS

Jeux, baignade, pique-nique ...  
2 euros/adulte et 1 euro/enfant.

**Renseignement, tarifs et inscription  
au centre socioculturel Clara Zetkin,  
Tél. 01 49 98 91 10.**



**POUR ACCÉDER AUX ACTIVITÉS ET/  
OU SORTIES ORGANISÉES PAR LE  
CENTRE SOCIOCULTUREL CLARA-  
ZETKIN L'ADHÉSION FAMILIALE ANNUELLE  
DE 5 EUROS EST OBLIGATOIRE**

12

## Quend Plage pour les séniors jeudi 8 août



### JOURNÉE LIBRE

Prix : 6,43 euros / 50 places disponibles  
Départ à 7h30 et passage dans les  
quartiers  
Inscriptions au pôle séniors,  
5 rue du 19 mars 1962. Tél. 01 49 46 10 93

## Trouville pour les séniors jeudi 22 août



### JOURNÉE LIBRE

Prix : 6,43 euros / 50 places disponibles  
Départ à 7h30 et passage dans  
les quartiers. Inscriptions au pôle  
séniors, 5 rue du 19 mars 1962.  
Tél. 01 49 46 10 93

## Du Cinoche\* en famille! jeudi 22 août



### FILMS CHOISIS EN FONCTION DES SORTIES EN SALLE

Inscription à l'accueil du CSC :  
2euros/adulte et 1 euro/enfant  
Renseignement, tarifs et inscription  
au centre socioculturel Clara Zetkin,  
Tél. 01 49 98 91 10.

POUR ACCÉDER AUX  
ACTIVITÉS ET/OU SORTIES  
ORGANISÉES PAR LE  
CENTRE SOCIOCULTUREL  
CLARA-ZETKIN L'ADHÉSION FAMI-  
LIALE ANNUELLE DE 5 EUROS EST  
OBLIGATOIRE



# 13

# Parc Saint-Paul\*

pour petits & grands  
samedi 24 août



**PARC À THÈME  
PRÉVOIR UN PANIER-REPAS**  
38 attractions, pour toute la famille !  
5 euros/adulte et 2,50 euros/enfant  
**Renseignement, tarifs et inscription**  
au centre socioculturel Clara-Zetkin,  
Tél. 01 49 98 91 10.

## CONCERNANT LES SORTIES ORGANISÉES PAR LE SERVICE CULTUREL

Billetterie en vente au service culturel, au 1<sup>er</sup> étage de la mairie, un mois avant chaque spectacle ou événement. Application du tarif réduit sur présentation d'un justificatif : pour les moins de 18 ans, pour les étudiants, pour les demandeurs d'emploi, pour les bénéficiaires des minima sociaux, pour les familles nombreuses.



**POUR ACCÉDER AUX  
ACTIVITÉS ET/OU SORTIES ORGANISÉES PAR  
LE CENTRE SOCIOCULTUREL CLARA-ZETKIN  
L'ADHÉSION FAMILIALE  
ANNUELLE DE 5 EUROS  
EST OBLIGATOIRE**

# Aventures à Montmartre

samedi 31 août



## JOURNÉE DÉCOUVERTE PRÉVOIR UN PANIER-REPAS

Passionnant parcours ludique et culturel au cœur du village historique de Montmartre. Vivante et rythmée, l'activité enchante petits et grands, les parents redécouvrent le quartier, les enfants interrogent leurs souvenirs de leçons d'histoire.

**Départ en car 10h depuis la Place JB-Clément et 10h10 Rond Point Auchan, devant le 206 de l'avenue de la Division-Leclerc.**

**Billetterie et informations au service culturel au 01 49 40 76 04**  
Plein tarif : 3 euros  
Tarif réduit : 1,50 euro

# 14

# De 3 à 17 ans, le soleil brille !...



**LES CENTRES DE LOISIRS ACCUEILLENT LES ENFANTS ÂGÉS DE 3 À 11 ANS** tous les jours de la semaine de 7h30 à 18h30. Outre les sorties piscine, dans les parcs, les musées... les enfants ont l'occasion d'y mener des projets sur plusieurs jours. C'est aussi l'occasion d'une première expérience de vie en collectivité... Les animateurs de la ville sont disponibles pour accompagner les enfants dans la découverte des autres, de l'environnement, du territoire...

**Renseignement auprès du service enfance, Tél. 01 49 40 76 38**

**Les centres de loisirs pour les 3/11 ans sont ouverts du 5 juillet au 2 septembre 2013 (sauf le 15 août)**

**LE CENTRE DE LOISIRS ADO SITUÉ RUE PAUL LANGEVIN VOUS EMMÈNE EN SORTIE TOUT L'ÉTÉ !**

## 11/13 ans

- Accrobranche & Paint Ball
- Anima-Perles
- VTT & Teleski
- Enigmes parisiennes
- Parc St Paul
- Création Arts plastics

## 14/17 ans

- Création de pièce montée en bonbons
- Kayak & Catamaran
- Atelier Manga / Graff
- Création de BD
- Paris Plage
- Piscine à vagues

## Les soirées

- Paris By Night



- Ciné au Clair de Lune
- Soirées « Pompelup »
- Fête des Loges

## Pour tout le monde

- Parc Asterix
- La Plage
- Bouées tractées

- Parc Aquatique
- Inquest

**Les minis-séjours font le maximum**

En Vendée et en Haute-Savoie

**Toutes les infos pour les 12/17 ans auprès de la maison de quartier Paul-Langevin au 01 49 71 58 80.**

# 15

# Le coin des adresses...

## **PISCINE- CENTRE NAUTIQUE JACQUES DUCLOS**

3, avenue Jean-Baptiste Clément  
Tél. 01 48 22 60 30

## **STADE BERNARD-LAMA RUE EDOUARD VAILLANT**

Tél. 01 42 35 29 19

## **CENTRE SOCIOCULTUREL CLARA-ZETKIN**

1, avenue Jean Jaurès  
Tél. 01 49 98 91 10

## **MAISON DE QUARTIER • ACCUEIL DE LOISIRS 11-17 ANS**

2, rue Paul Langevin  
Tél. 01 49 71 58 80

## **PIJ (POINT INFORMATION JEUNESSE)**

11, place de l'hôtel de ville  
Tél. 01 55 83 42 89.

## **CENTRE DE LOISIRS JULES-VERNE**

105, rue Maurice Grandcoing  
Tél. 01 42 35 95 08

## **MÉDIATHÈQUE JEAN-RENAUDIE**

52, rue Roger Salengro  
Tél. 01 48 21 79 99

## **PÔLE SÉNIORS**

5, rue du 19 mars 1962  
Tél. 01 49 46 10 93

## **CENTRE DE LOISIRS ANNE-FRANK**

7 rue Henri Barbusse  
Tél. 01 48 29 49 29

## **CENTRE DE LOISIRS MATERNEL ET ÉLÉMENTAIRE ROBINSON**

2 bis, route de saint-leu  
Tél. 01 48 22 74 55

## **GYMNASÉ JULES-VERNE**

105, rue Maurice Grandcoing

## **COMPLEXE SPORTIF PAUL-LANGEVIN**

6 rue Paul Langevin  
Tél : 01.49.71.11.15

Toutes les infos, toutes les adresses sur [www.mairie-illetaneuse.fr](http://www.mairie-illetaneuse.fr)  
ou sur votre mobile <http://mobile.mairie-illetaneuse.fr>

